

# BERK

ВОЗДУХОЧИСТИТЕЛЬ-УВЛАЖНИТЕЛЬ А704

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВОЗДУХОЧИСТИТЕЛЬ-  
УВЛАЖНИТЕЛЬ  
A704





## АКТИВНАЯ СТЕРИЛИЗАЦИЯ ВОЗДУХА

Фильтр стерилизации воздуха содержит терпены — органические вещества, обладающие антибактериальными свойствами, растворяющие стенки клеток бактерий и разрушающие их структуру. Терпены — основной компонент смол и бальзамов — в больших количествах содержатся в хвойных растениях и эфирных маслах и являются главным ингредиентом фитонцидов.

## СТЕРИЛИЗАЦИЯ ВОДЫ

Благодаря процессу электролиза заливаемая в устройство водопроводная вода очищается от примесей, вирусов и бактерий. Под действием слабого электрического тока в ней образуются два активных соединения (хлорноватистая кислота и гидроксильный радикал), эффективно уничтожающие болезнетворные микроорганизмы. Таким образом, происходит очистка воды и воздуха, проходящего через фильтр увлажнения, продлевается срок службы прибора.



## ПОДДЕРЖАНИЕ ЕСТЕСТВЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ

Увлажнение воздуха путем естественного испарения воды с медицинской точки зрения является самым оптимальным для детей, взрослых и домашних животных. При естественном увлажнении на мебели, бытовой технике и паркете не образуется белый налет солей кальция. Очищенный, но сухой воздух, проходя через фильтр увлажнения, насыщается влагой, позволяя вам дышать не только чистым, но и качественно увлажненным воздухом.

## ИНДИКАТОР КАЧЕСТВА ВОЗДУХА

Встроенный датчик определяет состояние воздуха в помещении и автоматически выбирает оптимальную скорость очистки для обеспечения идеальной чистоты воздуха у вас дома.

## УСТРОЙСТВО



4

## УСТРОЙСТВО



5



#### Фильтр предварительной очистки

Этот фильтр удаляет сравнительно большие частицы пыли или плесени, человеческие волосы и шерсть домашних животных.



#### Специальный фильтр ALLERGIST

Фильтр ALLERGIST выполнен из нетканого материала, в состав которого входит антибактериальное вещество, растворяющее стенки клеток аллергенов и разрушающее их структуру. Специальный фильтр ALLERGIST эффективен в борьбе с аллергенами, пылью, вирусами.



#### Угольный фильтр

Угольный фильтр устраняет летучие и полуметучие органические соединения, включая вредные газы, резкие запахи. Структура фильтра состоит из сот, что позволяет обеспечить максимальную эффективность очистки воздуха на всей поверхности фильтра.



#### Фильтр TRUE HEPA

Высокоэффективный фильтр TRUE HEPA поглощает пыль и запах табачного дыма, антибактериальная пропитка уничтожает микробы и плесень.



#### Фильтр увлажнения

В воздухоочистителе используется фильтр естественного увлажнения. Увлажнение осуществляется путем прохода воздуха через воду. Очистка обеспечивается антибактериальной и антиплесневой пропиткой фильтра.



### Фильтр активной стерилизации

Фильтр активной стерилизации, поставляемый в комплекте, используется для профилактики вирусных заболеваний и уничтожения вредных микроорганизмов. Его работа основана на действии терпенов — органических веществ, обладающих антибактериальными свойствами и являющихся главным ингредиентом фитонцидов. В процессе эксплуатации возникает специфический запах.

По желанию вы можете отказаться от использования данного фильтра, для этого нужно снять верхнюю крышку воздухоочистителя и извлечь фильтр активной стерилизации. На работу других фильтров это не влияет.

Перед использованием изучите наклейку с информацией о мерах обеспечения безопасности на картридже фильтра и руководство пользователя.

При умолчанию идущий в комплекте фильтр активной стерилизации установлен в воздухоочиститель.



### Установка фильтра активной стерилизации

- Снимите верхнюю крышку прибора.



- Снимите упаковочную пленку и информационную наклейку с фильтра.
- Установите фильтр в корпус воздухоочистителя.
- Закройте верхнюю крышку прибора.

Периодичность замены фильтра смотрите на информационной наклейке фильтра.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



**Кнопка включения/выключения**  
Используется для включения/выключения питания.



**Кнопка выбора режима работы**  
Используется для переключения режимов работы:  
AUTO | SILENT | DUST.



**Кнопка функции стерилизации воды**  
Используется для включения/выключения функции стерилизации воды.



**Кнопка настройки уровня скорости воздушного потока**  
Используется для выбора скорости воздушного потока. Скорости переключаются в следующем порядке:  
1 → 2 → 3 → T.



**Кнопка таймера отключения**  
Используется для выключения прибора по истечении заданного периода времени. При нажатии кнопки включаются индикаторы таймера в следующей последовательности:  
1hr<sup>L</sup> → 4hr<sup>L</sup> → 8hr<sup>L</sup> → ВЫКЛ.

Если требуется отключить функцию таймера, нажать и удерживать кнопку 2 секунд.



**Кнопка выключения подсветки**  
Используется для включения/выключения индикатора качества воздуха. Цвет индикатора меняется в зависимости от уровня загрязнения воздуха.



Чистый воздух



Средняя степень загрязнения



Высокая степень загрязнения

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Снимите пластиковую упаковку с каждого фильтра перед их установкой.
- Установите фильтр активной стерилизации воздуха (по желанию).


## ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Перед использованием подключите воздухоочиститель-увлажнитель к сети питания.
- Нажмите кнопку включения/выключения.
- Воздухоочиститель-увлажнитель изначально запрограммирован на работу в режиме AUTO.
- Для выключения нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

## НАСТРОЙКА СКОРОСТИ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

Нажмите кнопку  для выбора скорости воздушного потока. Скорости переключаются в следующем порядке:

1 → 2 → 3 → T.

## ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ

- Выберите режим работы нажатием кнопки .

AUTO → SILENT → DUST

### Режим AUTO — автоматический режим

В этом режиме автоматически контролируется скорость воздушного потока воздуха (скорости 1, 2 и 3) в соответствии с уровнем загрязнения, определяемым датчиком качества воздуха, с целью более эффективной очистки. Этот режим подходит для использования в качестве основного.

В режиме AUTO при отсутствии освещения в помещении более 3 минут прибор автоматически переключается в режим SILENT.

### Режим SILENT — Бесшумный режим

В режиме SILENT скорость воздушного потока понижается до минимального уровня. Индикатор функции очистки воздуха отключается.


### Режим DUST — Защита от пыли

В режиме DUST за счет чередования скоростей воздушного потока 1 и 3 происходит эффективное удаление мельчайших частиц пыли, что обеспечивает идеальную чистоту в вашем доме.

10 минут (скорость 3) → 30 минут (скорость 1).




### НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ОТКЛЮЧЕНИЯ

- Нажмите кнопку . При каждом нажатии на панели отображается количество часов работы.

Настройку таймера можно изменять по следующей схеме:

1 → 4 → 8 → ВЫКЛ.

- Чтобы отключить функцию таймера, нажмите и удерживайте кнопку  до тех пор, пока индикатор не погаснет.

### ФУНКЦИЯ СТЕРИЛИЗАЦИИ ВОДЫ

Благодаря процессу электролиза заливаемая в устройство водопроводная вода очищается от примесей, вирусов и бактерий. Под действием слабого электрического тока в ней образуются два активных соединения (хлорноватистая кислота и гидроксильный радикал), эффективно уничтожающие болезнетворные микроорганизмы. Таким образом, происходит очистка воды и воздуха, проходящего через фильтр увлажнения, продлевается срок службы прибора.

### ФУНКЦИЯ УВЛАЖНЕНИЯ ВОЗДУХА

Для активации функции увлажнения воздуха резервуар для воды должен быть заполнен.

Прибор автоматически определяет, когда резервуар заполнен водой. На панели управления будут включены индикаторы работы функции очистки и функции увлажнения.

Прибор автоматически определяет, когда вода в резервуаре отсутствует. В этом случае функция увлажнения автоматически отключится, погаснет индикатор работы функции увлажнения. Прибор продолжит работу в режиме очистки воздуха.



#### Установка фильтра увлажнения

- Извлеките резервуар для воды, нажав кнопку PUSH.



- Аккуратно приподнимите поддон для воды, чтобы извлечь его.



- Установите распакованный фильтр увлажнения в специальный отсек поддона.
- Установите поддон для воды обратно в прибор.

- Количество влаги, поступающей через фильтр увлажнения, может снижаться по мере его загрязнения, поэтому следует очищать фильтр не менее 1 раза в неделю (см. раздел **Чистка и уход**).
- Если функция увлажнения не будет использоваться, необходимо извлечь фильтр увлажнения и полностью просушить его. Фильтр увлажнения храните в безопасном месте.

#### Заполнение резервуара для воды

- Снимите крышку резервуара, открутив ее против часовой стрелки.
- Заполните резервуар водой и закрутите крышку по часовой стрелке. Убедитесь, что крышка закручена плотно.
- Установите резервуар для воды в корпус воздухоочистителя-увлажнителя.




Используйте только чистую водопроводную воду или фильтрованную воду комнатной температуры.



**Не добавляйте в воду ароматизаторы, эфирные масла, консервирующие воду вещества и т.п. Не используйте грунтовую воду или воду, температура которой превышает 40°C. Горячая вода может привести к повреждениям резервуара.**

Если поддон для воды или резервуар для воды установлены неправильно, прибор не будет работать.

#### НАСТРОЙКА ДАТЧИКА КАЧЕСТВА ВОЗДУХА

Воздухоочиститель-увлажнитель оснащен датчиком качества воздуха, настроенным по умолчанию на стандартный уровень чувствительности. Если после 2 часов работы уровень загрязнения воздуха остается очень высоким или очень низким, то уровень чувствительности датчика необходимо отрегулировать.

- Во время работы устройства одновременно нажмите и удерживайте в течение 2–3 секунд кнопки  и . Индикатор скорости начнет отображать текущий уровень чувствительности.
- Нажимая кнопку , отрегулируйте уровень чувствительности датчика. Уровень чувствительности датчика будет отображаться на индикаторе скорости:
  - 1 — высокий уровень чувствительности;
  - 2 — средний уровень чувствительности;
  - 3 — низкий уровень чувствительности.

- Выберите необходимую чувствительность и одновременно нажмите и удерживайте в течение 2–3 секунд кнопки  и .
- Если в течение 10 секунд ни одна из этих кнопок не будет нажата, то текущие настройки уровня чувствительности датчика сохраняются.

Всегда отключайте воздухоочиститель-увлажнитель от сети перед чисткой.

Не используйте моющие средства с содержанием органических растворителей (растворители, разбавители и пр.), отбеливатели, хлор или абразивы.

### ЧИСТКА ДАТЧИКА ВОЗДУХА



- Откройте крышку отсека датчика качества воздуха.
- С помощью влажного ватного тампона очистите отверстие датчика воздуха.
- Затем протрите сухим ватным тампоном.

Очистку необходимо осуществлять каждые 2 месяца.

Если не производить регулярную чистку, то датчик будет работать неправильно.

Периодичность чистки зависит от уровня загрязнения воздуха в помещении. При использовании прибора в запыленном помещении чистку необходимо производить чаще.

### ЧИСТКА ВЕРХНЕЙ КРЫШКИ

- Очищайте верхнюю крышку прибора с помощью мягкой щетки или салфетки.

Чистку необходимо осуществлять каждые 2 месяца.

Не допускайте попадания пыли внутрь устройства при чистке.

### ЧИСТКА ЗАДНЕЙ КРЫШКИ

- Отсоедините заднюю крышку от прибора и удалите пыль с помощью мягкой салфетки или щетки.
- При сильном загрязнении используйте мягкую влажную салфетку.

### ЧИСТКА КОРПУСА

- Чистите корпус мягкой сухой салфеткой.
- При сильном загрязнении используйте мягкую влажную салфетку.

Чистку необходимо осуществлять каждые 2–4 недели.

### ЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

Необходимо производить регулярную чистку резервуара для воды. Рекомендуется ежедневная чистка.

- Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд, затем отключите воздухоочиститель от сети питания.
- Извлеките резервуар с водой из корпуса и вылейте воду.
- Промойте резервуар в проточной воде с помощью щадящего чистящего средства.
- Затем ополосните в воде и протрите мягкой сухой салфеткой.

Во время чистки резервуара старайтесь не уронить его. Повреждения резервуара могут привести к утечке воды.

Не используйте воду, температура которой превышает 40°C. Горячая вода может привести к повреждению резервуара для воды.

В случае если функция увлажнения воздуха не будет использоваться в течение длительного времени, после чистки и сборки высушите резервуар.

### ЧИСТКА ПОДДОНА ДЛЯ ВОДЫ И ФИЛЬТРА УВЛАЖНЕНИЯ

Необходимо производить регулярную чистку поддона для воды и фильтра увлажнения. Рекомендуется следующая периодичность чистки:

- поддона для воды — ежедневно;
- фильтра увлажнения — 1 раз в неделю.

- Извлеките резервуар для воды из корпуса и достаньте поддон для воды.
- Осторожно извлеките фильтр увлажнения из поддона.
- Погрузите фильтр в теплую воду (не более 40 °C) минимум на 20 минут и осторожно промойте его щеткой под проточной водой.

Для эффективной производительности и с точки зрения санитарии чистку фильтра увлажнения необходимо производить 1 раз в неделю.

- Снимите крышку поддона для воды и промойте поддон под струей воды при помощи мягкой салфетки или щетки, используя щадящее чистящее средство.
- Удалите влагу с помощью сухой салфетки.

### ЧИСТКА И ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ

- Отключите воздухоочиститель-увлажнитель от электросети.
- Снимите заднюю крышку, придерживая боковую часть воздухоочистителя-увлажнителя.
- Извлеките фильтр предварительной очистки, нажав на защелки в верхней части фильтра.
- Чистку фильтра предварительной очистки необходимо производить с помощью пылесоса или воды каждые 2–4 недели.
- Извлеките специальный фильтр ALLERGIST, фильтр TRUE HEPA и угольный фильтр из основного корпуса.
- Замените фильтры с истекшим сроком службы на новые.

- Поместите фильтры в обратном порядке: Фильтр TRUE HEPA → Угольный фильтр → → Специальный фильтр ALLERGIST.
- Вставьте и надежно закрепите фильтр предварительной очистки в квадратном отверстии (сверху и снизу) и по бокам (справа и слева).
- Установите заднюю крышку и подключите прибор к сети питания.

| Фильтр                         | Периодичность     | Способ |
|--------------------------------|-------------------|--------|
| Фильтр предварительной очистки | Каждые 2–4 недели | Чистка |
| Специальный фильтр ALLERGIST   | Каждые 6 месяцев  | Замена |
| Угольный фильтр                | Каждые 12 месяцев | Замена |
| Фильтр TRUE HEPA               | Каждые 12 месяцев | Замена |
| Фильтр увлажнения              | Каждую неделю     | Чистка |
|                                | Каждые 6 месяцев  | Замена |

| Проблема  | Возможная причина   | Способ устранения  |
|---|---|--|
| Дисплей отключен, воздухоочиститель-увлажнитель не работает | Воздухоочиститель-увлажнитель не подключен к электросети  | Проверьте правильность подключения воздухоочистителя-увлажнителя к электросети                   |
| Скорость воздушного потока не меняется                      | Воздухоочиститель-увлажнитель работает в ручном режиме  | Выберите желаемый режим работы   |
| Скорость воздушного потока существенно ниже, чем раньше     | Подошло время очистки или замены фильтра  | Проверьте срок очистки и замены фильтра и в случае необходимости замените или очистите фильтр(ы) |
| Неприятный запах из выпускного отверстия                    | Проверьте состояние фильтров, возможно, фильтры засорены  | Замените фильтры на новые и прочистите фильтр предварительной очистки                            |
| Цвет индикатора качества воздуха остается неизменным        | Датчик качества воздуха засорен   | Очистите датчик качества воздуха   |
|   | Показывается высокий уровень чувствительности   | Установите низкий или средний уровень чувствительности   |
|   | Показывается низкий уровень чувствительности  | Установите высокий или средний уровень чувствительности  |
| Мигает индикатор качества воздуха                           | Обратитесь в сервисный центр компании BORK  |  |
| При обнаружении других неисправностей                       | При обнаружении в функционировании очистителя воздуха каких-либо иных дефектов отключите устройство от электросети и обратитесь в сервисный центр компании BORK |  |

## ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30°C и относительной влажности не более 65%.

Оберегайте прибор от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

- Перед началом использования прибора внимательно прочитайте и сохраните это руководство по эксплуатации, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем.
- Используйте прибор только по назначению в строгом соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Подключайте прибор только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Не используйте прибор в производственных условиях или на промышленных объектах, где в воздухе могут присутствовать частицы машинного масла.
- Прибор не предназначен для использования детьми без надлежащего присмотра.
- Поддерживайте в чистоте корпус прибора. При чистке и обслуживании соблюдайте инструкции, приведенные в разделе **Чистка и уход**.
- Никогда не погружайте прибор, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.
- Не допускайте свисания и запутывания сетевого шнура, не прокладывайте его по нагревающимся поверхностям.

- Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура, корпус прибора на предмет повреждений.
- Всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки электросети по окончании использования прибора, а также перед чисткой, перемещением и перед тем, как убрать его на хранение.
- Не используйте грунтовую воду или воду, температура которой превышает 40°C. Горячая вода может привести к повреждениям резервуара.
- Не блокируйте отверстия для входа и выхода воздуха.
- Не наклоняйте прибор и не ставьте на него посторонние предметы, следите за тем, чтобы вода в резервуаре всегда была свежей.
- Соблюдайте осторожность при снятии передней и задней крышки прибора, не кладите внутрь посторонние предметы.
- Не допускайте прямого воздействия солнечного света на прибор — это может привести к деформации и порче поверхности корпуса.
- Не устанавливайте прибор на наклонной поверхности, не подвергайте его толчкам или ударам.
- Не добавляйте в воду ароматизаторы, эфирные масла, консервирующие воду вещества и т.п.
- Регулярно промывайте фильтр предварительной очистки. Перед установкой фильтра предварительно тщательно просушить. Специальный фильтр ALLERGIST, угольный фильтр, а также фильтр TRUE HEPA нельзя подвергать чистке, так как

они не предназначены для повторного использования.

- При переносе прибора не наклоняйте его, чтобы из поддона не выливалась вода.
- Если функция увлажнения не используется в течение длительного времени, то во избежание загрязнения воды и появления неприятного запаха необходимо резервуар для воды и поддон промыть и просушить.
- Устанавливайте прибор таким образом, чтобы поток увлажненного воздуха не был направлен на деревянную мебель, стены или другие предметы (в том числе электрические приборы), чувствительные к влаге.
- Своевременно заменяйте старые фильтры новыми (в соответствии с графиком, приведенным в данном руководстве).

- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Устанавливайте прибор не ближе чем на 20 см от стены и на 30 см от потолка.
- Транспортировка прибора допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении.
- Утилизируйте прибор в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- Перед включением в сеть убедитесь, что прибор собран согласно рекомендациям, все фильтры установлены в правильном порядке.

- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.

#### МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию прибора должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220 В

Частота: 50/60 Гц

Мощность: 65 Вт

Производительность: 320 м<sup>3</sup>/ч

Площадь помещения: 40 м<sup>2</sup>

Габариты (В×Ш×Г): 611×489×287 мм

Вес: 10 кг

Сделано в Корее

Информация о назначении изделия: устройство предназначено для повышения влажности воздуха в помещениях.

Специальные условия реализации не установлены.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Воздухоочиститель-увлажнитель: 1 шт.

Угольный фильтр: 1 шт.

Фильтр TRUE HEPA: 1 шт.

Специальный фильтр ALLERGIST: 1 шт.

Фильтр увлажнения: 1 шт.

Фильтр активной стерилизации: 1 шт.

Руководство по эксплуатации

с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru).

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

**8 800 700 55 88**

**(служба информационной поддержки).**

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам. Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Товар сертифицирован № TC RU C-DE.ML07.B.00751.

Срок действия — с 26.05.2015 по 25.05.2017 включительно.

Орган по сертификации продукции — «СТРОЙВЕНТМАШ» НП «Научно-исследовательский и технический центр «СТРОЙВЕНТМАШ».

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

## ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ







### МУЛЬТИШЕФ U803

- Более 200 рецептов с автоматическим приготовлением
- Объемный четырехзонный нагрев
- Удобство управления
- Технология «1+1»™ — приготовление с точностью до 1 градуса и 1 минуты



### КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ S805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



### БЛЕНДЕР V802

- Супермощный мотор — 2200 Вт
- Функция нагрева
- Система смешивания ProKinetix
- Тончайшее измельчение
- 12 скоростей, 5 программ



### СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



### ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



### ГРИЛЬ G802

- Съёмный термощуп для приготовления сочного мяса
- Автоматические программы
- Система равномерного нагрева — Element IQ
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Регулировка угла наклона рабочей поверхности

[www.bork.ru](http://www.bork.ru) Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



[multibork.ru](http://multibork.ru)

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



[facebook.com/BORKrus](https://facebook.com/BORKrus)

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



[youtube.com/bork](https://youtube.com/bork)

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



[twitter.com/bork\\_rus](https://twitter.com/bork_rus)

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



[instagram.com/bork\\_com](https://instagram.com/bork_com)

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| Изделие   | ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ-УВЛАЖНИТЕЛЬ |
| Модель  | A704                          |
| Серийный номер  | .....                         |
| Дата приобретения   | .....                         |
| Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес) | .....                         |

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

.....  
М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;

- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

### АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Часы работы: с 9.00 до 21.00,  
без перерывов и выходных.  
(495) 755-85-20

**Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте [www.bogk.ru](http://www.bogk.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.**

